



# МЕДИЦИНСКИЕ УСЛУГИ И АДАПТАЦИИ ПО СТАТЬЕ 504 ДЛЯ УЧАЩИХСЯ МУНИЦИПАЛЬНЫХ ШКОЛ г. НЬЮ-ЙОРКА

2018-2019 УЧЕБНЫЙ ГОД

Department of  
Education

## Уважаемые родители, врачи и поставщики медицинских услуг!

Департамент образования г. Нью-Йорка (DOE) и Отдел школьного здравоохранения (OSH) совместно обеспечивают услуги детям с особыми потребностями. Эти услуги позволяют школьникам полноценно участвовать в процессе обучения. Если ребенку требуются медицинские услуги и адаптации по статье 504 Федерального закона о реабилитации инвалидов, заполните прилагаемые формы. Департамент образования г. Нью-Йорка **требует** нового разрешения на каждый учебный год. **Для получения ребенком услуг в новом учебном году требуется вернуть заполненные формы в школу до 15 июля. Это гарантирует получение ребенком утвержденных услуг с начала учебного года; подача запроса после указанного срока может привести к задержке предоставления услуг.**

### Три типа форм

1. **Запросы на выдачу лекарств (Medication Administration Forms, MAF)** заполняются для получения ребенком лекарства или лечения в школе.
  - **Обратите внимание на наличие четырех отдельных форм MAF: для противоастматических, противоаллергических, диабетических и всех остальных лекарственных средств.**
2. **Запрос на предписанное немедикаментозное лечение (Medically Prescribed Treatment (Non-Medication) Form)** заполняется для получения ребенком в школе специальных процедур (питание через трубку, катетеризация мочевого пузыря, отсасывание мокроты и пр.). Форма используется для запроса любых процедур, выполняемых квалифицированным медицинским персоналом.
3. **Запрос на адаптацию по статье 504 (Request for Section 504 Accommodation)** – заполняется при необходимости специальных услуг (здание с полной доступностью, лифт, модификация экзаменов и пр.).
  - **НЕ** используйте эту форму для запроса сопутствующих услуг, таких как эрготерапия, физиотерапия, речевая терапия и логопедия, психотерапия и пр.), предоставляемых в рамках индивидуальной учебной программы (IEP).

### Информация для лечащего врача

#### Инструкции по заполнению формы:

- Медицинское обслуживание ребенка может осуществляться несколькими врачами. Форма заполняется врачом/поставщиком медицинских услуг, непосредственно ответственным за контроль состояния, обуславливающего необходимость запрашиваемых услуг.
- Все формы должны быть датированы и подписаны лицензированным медицинским работником. Указание номера лицензии, действительной в штатах Нью-Йорк, Нью-Джерси или Коннектикут, и номер NPI обязательно. В случае заполнения формы врачом-интерном, не имеющим лицензии, она подписывается также врачом-куратором (например, семейным врачом) с указанием его номера лицензии и номера NPI.
- Для гарантии должного выполнения медсестрой всех процедур, врачебное предписание должно быть детальным и разборчиво написанным.
- В запросе указываются только услуги, предписанные на учебный день. Если прием лекарства может быть осуществлен дома, до или после школы, предписание в запрос не включается.
- Запросы на альтернативное лечение подлежат индивидуальному рассмотрению.
- Эпинефрин разрешается хранить в классе, в общем помещении или переносить из помещения в помещение по мере передвижения ребенка (в соответствии с индивидуальным планом реагирования на аллергическую реакцию).
- Ребенку следует проявлять максимальную самостоятельность в школе. Врачу следует определить, требуется ли ребенку помощь медсестры, контроль со стороны взрослого или же он может принимать лекарства и выполнять процедуры самостоятельно. Большинство учащихся промежуточных и средних школ должны быть в состоянии самостоятельно принимать лекарство (знать его название, назначение, дозу и время приема и уметь объяснить последствия в случае пропуска приема). С разрешения врача они могут иметь лекарство при себе и самостоятельно принимать его в школе и во время школьных поездок. Для этого врачу необходимо поставить свои инициалы в соответствующем разделе формы. В противном случае лекарство хранится под замком в медицинском кабинете. **Учащимся категорически запрещается иметь при себе контролируемые вещества.**

### Информация для родителей

- Ребенку необходимо ежегодно проходить осмотр у врача для заполнения данных форм.
- Для получения ребенком **услуг в новом учебном году** требуется вернуть заполненные формы в школу **до 15 июля. Подача запроса после указанного срока может привести к задержке предоставления услуг.**
- В случае отсутствия школьной медсестры вы можете быть уведомлены о необходимости являться в школу для выдачи лекарства ребенку.
- В случае выбора в пользу имеющих в школе лекарственных средств, в дни школьных экскурсий и/или послешкольных программ вы должны обеспечить ребенка автоинъектором с эпинефрином (адреналином), противоастматическим ингалятором и другими утвержденными для самостоятельного приема лекарствами для использования в случае необходимости. Школьные лекарства предназначены только для применения сотрудниками OSH исключительно в школе.
- **Для получения ребенком услуг в школе не забудьте поставить подпись на обороте формы.**
- **Прикрепите в верхнем левом углу запроса маленькую фотографию ребенка для удостоверения его личности.**

С вопросами обращайтесь к школьной медсестре. Спасибо за содействие.